# 天地人
宇都宮商工会議所会報

2002-6/10 VOL.465

発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎ 028―637―3131
FAX028―634―8694
http://www.tsinet.or.jp/utsunomiya-cci/
編集兼発行人 菅 俣 博
印刷所 (株)松井ピ・テ・オ・印刷
会員の購読料は、会費に含まれています。


主な内容


青年部通常総会 佐藤新会長を選任……2頁
外国人研修生受入事業の説明会を開催します …4頁
国の資金が貴方の事業を応援します(一日公庫)…5頁
締め切り間近!チャレンジセミナー……6頁


# 創業者や起業家を支援

## 4月25日インキュベーションスクエアがオープン

**宇都宮商工会議所は4月25日に、創業して間もない人、これから起こそうとする人向けの貸しオフィス「インキュベーションスクエア」を開いた。開業率が廃業率を下回っている現在、中小企業庁は創業・ベンチャー企業支援を重点施策にあげている。**

**当所では創業・起業家支援を本年度の主要事業に掲げて、企業の発展段階に応じた資金、経営ノウハウ、情報、技術などの総合的なサポート事業を展開して、チャレンジする中小企業の経営革新を幅広く支援していく。**

4月25日「インキュベーションスクエア」の開所を祝い、テープカットする簗郁夫会頭、関係者

インキュベーションスクエア建物

### 低料金・24時間使用可能な21室

「インキュベーションスクエア」は中央警察署に近い下戸祭1丁目、競輪場通りそばの元カラオケボックスを活用したもので、21室を用意した。

部屋の広さは10㎡～23㎡で、各室にインターネット環境、冷暖房機器、防音設備が完備され、24時間自由に使える。

料金は月額4万5千円からで、水道光熱費、ADSL回線ネット接続料、専用駐車場料金が含まれている。敷金、礼金、権利金も不要で、資金が充分でない創業者を支援するため、低料金で提供している。

### 入居期間は2年間

入居の資格は原則として創業3年以内の人や、これから創業しようとする人。

単なる部屋貸しではなく、将来、地域を担う企業の輩出を目指すため、契約期間は2年間に限られ、入居選考を行う。

### 経営をサポート

インキュベーションとは卵の「孵化(ふか)」という意味で、起業家の卵がかえるには外からの刺激も必要になる。

インキュベーションスクエアでは中小企業診断士、企業経営者、経営コンサルタントなどの専門家グループが参加して、経営ノウハウ、資金対策、受発注支援などをサポートするほかに、入居者相互のビジネスコラボレーション(共同作業・共同製作)を積極的にすすめる。

### 起業マインドの掘り起こし

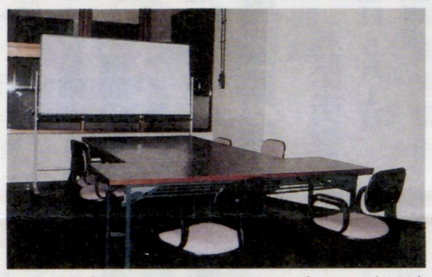
地域経済の活性化のためには、創業や起業が欠かせない。

当所では99年から毎年、創業・起業を促し、支援するため、専門家を講師に招いて経営ノウハウを学ぶ「創業塾」や「新規開業応援セミナー」を開いているが、これまでに170名が参加するなど、堅調な起業マインドがみられる。

ビジネスインキュベーターは、行政や民間のものを含めて日本各地で開設されている。しかし、これらの形態や運営手法がおしなべて画一的である必然性はなく、行政、商工会議所、民間などが、それぞれの段階や役割に応じて多様・多面的に、いま埋もれている起業マインドを掘り起こし、起業家が必要とするサポートを実行することが重要といえる。

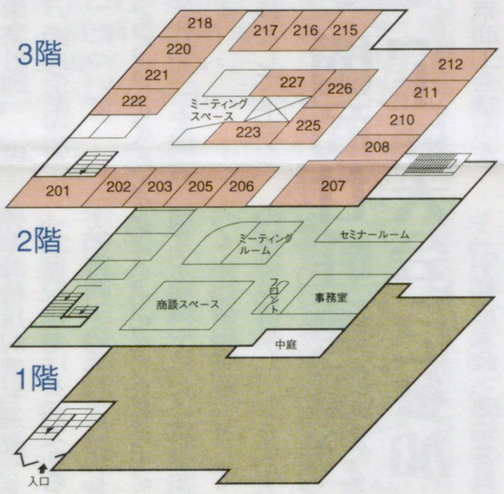
貸オフィス(3F)

貸オフィス(3F)


入居者の交流をはかるミーティングルーム(3F)

フロント受付と広々とした商談スペース(2F)

### インキュベーションスクエア フロア案内




## 創業支援と中小企業診断士の役割

(社)中小企業診断士協会栃木県支部 支部長 矢口 季男

我が国の産業は長引く不況により低迷の域を脱出できないでいる。国は企業の廃業の増加、開業の減少という実態に鑑み経済社会の活力を取り戻すべく、創業者支援策を積極的に打ち出している。創業者の育成は日本経済の活性化にとって、非常に重要な課題であり、開業率の向上に取り組むことはきわめて大切なことは言うまでもない。

創業には積極果敢に参入して欲しい面もあるが、実際に創業して成功まで勝ち取った例となると極めて少なくなる。従って、専門家による指導・アドバイスは大変重要であり、各専門家の事業化プロデューサーとしての能力向上もより一層求められている。この点、我々中小企業診断士は中小企業支援法に位置づけられた唯一の国家資格者であるとともに、幅広く民間で活躍する経営コンサルタントでもある。

特に現下の重要課題として中小企業診断士が取り組んでいる事業としては、創業支援、経営革新支援、国際化対応支援、倒産防止対応支援、異業種交流連携支援などがある。

創業・開業の具体的支援としては、経営者の心構えをはじめ、資金調達や資金繰りなどのビジネスプランづくりを中心に指導・アドバイスを展開している。また、創業後においても各企業の問題や課題に対して的確な指導を行っている。今後、中小企業診断士の役割はますます重要となることは確実であり、栃木県支部としても積極的な創業支援を推進していく所存である。

### インキュベーションスクエア入居者

| No. | 事業所名 | 代表者 | 事業内容 | ルームNo. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | メディアプロジェクト | 栗田 好浩 | 広告代理 | 206 |
| 2 | ㈲インフォ | 渡辺 正浩 | ホームページ製作・運営管理 | 212 |
| 3 | ― | 佐藤 孝次 | 貿易・翻訳 | 208 |
| 4 | ㈲ルーツ | 久保庭弘憲 | 新聞発行 | 201 |
| 5 | ㈱メディアパワーズ | 野々山彰一 | インターネットデータセンター動画配信コンサル | 210 |
| 6 | ㈲トレンディハウス | 野田 精一 | ウェブコンテンツ製作運営管理 | 220 |
| 7 | ㈱日本ビルメン | 永井 啓雄 | ネット仲介写真撮影 | 222 |

## 商工会議所の創業・起業家支援事業案内

**宇都宮商工会議所では本年度、創業、起業、経営革新など各種の経営支援事業を実施する。**

**◆創業塾**
- 対象　創業を考えている女性
- 内容　開業の心構え、事業計画の立て方、開業の手続きなど全5回(30時間)
- 時期　(未定)
- 費用　無料

**◆チャレンジショップ**
- 対象　中心市街地の空店舗を活用して、創業者の育成と開業支援を図るもので、開業を目指す人や試験的に商売をしたい人
- 期間　8月中旬～2月中旬(6ケ月間)
- 場所　中心市街地
- 費用　(未定、但し低額負担いただきます)

**◆チャレンジセミナー(新規)**
- 対象　市内で小売業やサービス業の開業を目指している人
- 内容　開業準備、事業計画、マーケティング、店舗レイアウトなど
- 時期　6／30・7／7・14・21・28日(5回)
- 費用　無料

**◆IT創業者交流プラザ**
- 対象　IT関連の創業者やIT分野に新たに進出しようとする人
- 内容　①経営計画、資金繰り、開業手続など　②ビジネス交流会
- 時期　8月～3月(月1回)
- 費用　無料

**◆地域密着型創業・経営革新推進事業(新規)**
- 対象　新たな事業に挑戦しようとする人や当面する経営課題の解決を図ろうする人を対象に、講座形式でビジネスプランの作成を支援
- 時期　(未定)
- 費用　(未定)

## 会員増強運動実施中

### 広げよう会員の大きな輪!

**会員入会希望事業所をご紹介ください**

宇都宮商工会議所が地域経済界のリーダーとして、直面する経済社会の諸問題や街づくりに積極的に取り組み、強力に事業を推進していくためには、会員皆様の大きな輪が必要なことは申すまでもありません。

また、会議所では、経営に関する相談を始めとして豊富なメニューを各種用意しておりますので、お知り合いの事業所で、会員でない方がいらっしゃいましたら、ぜひご連絡ください。

(ご紹介の御礼に粗品を差し上げております)

連絡先 当所会員サービス課
☎637―3131
FAX634―8694

## 大いちょう

国勢調査をもとにした将来の推計人口が一月に発表された。日本の人口は2000年が1億2693万人で、四年後の2006年にピークに達したあと減少過程に入り、2100年には半減するという。これまで出生率の低下が社会問題として叫ばれてきたが、少子化の流れは今後も続き、このまま行くと2050年には65歳以上の老年人口が35・7%すなわち2・8人に1人になるとみている▼このところ出生数は百十万人台を保っている。しかし、第二次ベビーブームの昭和48年(1973年)の二百九万人に比べると半分だ。問題は出生率が減少し続けていることである。第二次団塊の世代が結婚、出産の年齢期に入り、本来ならば第三次のベビーブームになるはずなのだが、そういえば自分の周りに結婚しない人、子供を生まない人が多いと思うのは気のせいか▼日本の人口ピラミッドは第一次ベビーブームと第二次ベビーブーム世代が多い構成になっているが、出生率低迷の影響を受けて、世代ごとに人口規模を縮少しながら、戦前の富士山型から近年の釣鐘型を経て、将来ツボ型へと姿を変えることになる▼人口推計予測は超低出生率のもとで、出生数が急速に減少していくことを示している。少子化対策は、第二次団塊の世代が出産適齢期を迎えている今、強力に推進しないと取り返しがつかなくなる。年金、医療制度も団塊の世代が現役のうちに新たな制度を構築しておかないと手遅れになる。社会は人口減少時代へのまったなしの対応を迫られている。

## 地域経済トピック

# 最近の消費生活相談の傾向

**栃木県消費生活センター 所長 岩船公彦さん**

消費生活センターでは、消費者から寄せられるさまざまな消費生活相談の受付処理や消費生活に関する商品の試験及び研究、消費者啓発のための各種講座の開催などの業務を行っています。

最近の消費者を取り巻く環境は、規制緩和の進展や商品・サービスの多様化に伴い、消費者の選択の自由が拡大する一方で、消費者取引は複雑化・高度化しています。平成13年度に寄せられた消費生活相談件数は5，224件と過去最高となった前年度に次ぐ高い水準にあります。

最近の特徴としては、資格を取得していない以前に契約した資格取得講座を生涯教育だといって新たな契約を迫る資格取得商法の二次被害や近縁者や友人を巻き込んだマルチ商法、利用した覚えのないツーショットダイヤル料金の請求、知らない間にインターネットを通して利用していた国際電話料金の請求、契約した商品が届かないインターネットオークションといった新たな消費者トラブルが急増しています。一方では、経済状況を反映して、巧妙な取引システムや口コミを利用した勧誘で、内職、副業、利殖関連の契約トラブルも増加しています。

また、クレジットや消費者金融の普及に伴い、返済に関する相談が急増し、高額な借金をして多重債務や自己破産に陥るといった深刻な相談も多く見受けられます。

このように、消費生活相談の内容も有形の商品から無形の役務（サービス）に関する契約トラブルに変化しています。

こうした中、昨年から消費者契約法、金融商品取引法、特定商取引法（改正訪問販売法）が施行されるなど、消費者と事業者との間の取引の適正化に向けたルールづくりが進んでいます。

これからは、消費者が自ら考えて合理的に行動できるよう、自立した消費者となることが求められている時代といえます。

# 東北新幹線宇都宮駅停車増について要望活動を展開

5月17日に栃木県、同県議会、宇都宮市、同市議会及び県商工会議所連合会など経済団体が、また、5月20日には宇都宮市長、同市議会議長、宇都宮商工会議所会頭が、東北新幹線JR宇都宮駅への停車本数の増加などを求める要望書を東日本旅客鉄道㈱にそれぞれ提出した。

これは、12月1日に東北新幹線盛岡～八戸間の開業に合わせてダイヤ改正が行われるのに伴い、県民・市民の利便性の向上を図るとともに、栃木県・宇都宮市と首都圏及び東北各県との速達性を確保し、県・市経済活動の発展を支えていく東北新幹線のJR宇都宮駅への停車本数を増やし、あわせて新幹線と在来線の接続などダイヤ改善に努めるよう要望したもの。

## うつのみやYEG青年部 商工会議所

# 佐藤新会長を選任 5委員会を新設

当所青年部は、5月8日、「第20回通常総会」を開き、新会長に佐藤栄一氏（北関東観光開発㈱代表取締役）を選任し、役員45名を決めた。

本年度は、青年部設立20周年の節目の年にあたることから特に、青年部事業の骨格である委員会事業を強化することとし、中心市街地活性化や地域振興事業を積極的に支援しサポートする体制を確立する。

**青年部新役員**（敬称略）

会長　佐藤 栄一
副会長　町田 卓大
副会長　田中 文博
〃　清水 由行
〃　善林 隆充
〃　石川 秋十
運営専務　坂本 順一
直前会長　田嶋 章夫
その他理事36名・監事2名

**会長所信**

本市においては、国内経済の影響を受け、とりわけ地方を支えている中小零細企業の経営環境も都心とは比較にならないほどの厳しい環境にあります。

そうした中、我々青年部は簗会頭をはじめとする議員、会員の皆様のご指導を仰ぎながら商工業者のための事業を中心に、人任せにしない、自らが率先して汗を流すという精神で、若さと情熱を持って21世紀にふさわしい青年部としての活動を、部員一丸となり運営する所存です。

また、商工業業者にとって「人・物・金」が効率よく循環する街は、自らの存在にとって必要不可欠なものであり、特に中心市街地は移り住みたい街、住んでいたい街「宇都宮」にとって中心的役割を担う大きな要素です。

中心市街地で商工業者を営む多くの部員が所属する青年部では「環境」、「少子・高齢化」のキーワードを意識しながら、率先してそのネットワークを利用した自らの意志と自治の精神による「まちなか創造」を提言して参ります。

また、部員として本業を通じ、地域や社会に貢献すべく「社会起業家」としての精神を構築して参ります。

選任され挨拶する佐藤新会長

## 女性部

# 関商女性連総会「土浦大会」に参加

第18回関東商工会議所女性会連合会総会が4月12日、土浦市で77女性会から約800名が参加して開催され、当所から柿沼会長はじめ30名が参加した。

「宇都宮大会」準備委員会の高橋啓子委員長は「次回の開催が、宇都宮になるため、昨年6月から準備委員会を設立し、開催に向けた情報及び資料の収集や県内女性会懇談会等において検討を重ねています。土浦大会では、次回開催のアピールとして、参加者全員で一大デモンストレーションを繰り広げ、宇都宮のPRをして参りました。また、宇都宮大会の参考にするために、参加者全員が各担当部署を隈なくチェック、帰りのバスの中で、宇都宮大会に向けての要望等の報告会を行い、貴重な資料とすることができました。

来る宇都宮大会には、ちょっぴりおしゃれな、そして明るく元気な女性部の声が響き渡ることでしょう」と、抱負を語られた。

# 丹精込めて育てた苗木を寄付！

緑豊かな街づくりの一環として、毎年、会員が手塩にかけて育てた各種の苗木約200本を5月1日、宇都宮市子供会連合会に寄付した。担当した、やすらぎ委員会の江連委員長は、「市内の子供会の花壇に子供の手によって植えられることで、植物に対するやさしさを培ってもらい、地域の人々に愛されるよう願っております。今後も会員に呼びかけて多くの苗木を寄付して、緑豊かなまちづくりに貢献していきたい」と抱負を語られた。

# 委員会・部会報告

### 企業活性化委員会（中島 理委員長）
・開催日 4月23日
・協議事項
県経済同友会提言「ITインフラの整備とインキュベーション機能の確立によるとちぎテクノリージョンの創造」について

### 環境委員会（藤原宏史委員長）
・開催日 5月1日
・協議事項
「14年度事業計画」、「環境にやさしい優良企業認定証交付事業」について

### 産業流通委員会（北村光弘委員長）
・開催日 5月9日
・協議事項
「地産地消・地域内製品の消費拡大」について

### 中小企業委員会（船田武彦委員長）
・開催日 5月16日
・協議事項
「雇用助成金の上手な活用事例」、「税制、事業承継、経営革新」について

### 環境衛生部会（田嶋光男部会長）
・開催日 5月21日
・協議事項
「会員増強運動」、「外形標準課税反対署名運動」、「21世紀における活力ある宇都宮商工会議所を目指しての行動検討」について

### 情報サービス部会（松本典文部会長）
・開催日 5月21日～22日
・視察先 福島第一原子力発電所

### 金属工業部会（鈴木貞夫部会長）
### 一般工業部会（宮本隆昌部会長）
### 食品工業部会（野沢栄一郎部会長）
・開催日 5月22日（3部会合同）
・協議事項
「会員増強運動」、「外形標準課税導入反対署名運動」、「e～べぇねっと宇都宮」について

### 商業卸部会（上野文昭部会長）
・開催日 5月23日
・協議事項
「14年度事業計画」、「会員増強運動」、「外形標準課税反対署名運動」について

### 商業小売部会（斎藤高蔵部会長）
・開催日 5月28日
・協議事項
「会員増強運動」、「外形標準課税反対署名運動」、「タウンマネジメント事業の推進」について

### 金融部会（小林辰興部会長）
・開催日 5月28日
・協議事項
「14年度事業計画」、「会員増強運動」、「外形標準課税反対署名運動」について

### 建設部会（菊池 功部会長）
・開催日 5月29日
・協議事項
「14年度事業計画」、「会員増強運動」、「外形標準課税反対署名運動」について

### 交通運輸部会（保坂正次部会長）
・開催日 6月3日
・協議事項
「14年度事業計画」、「会員増強運動」、「外形標準課税反対署名運動」について

Takayaユニフォーム
2002年の新作が出揃いました。
事務服・作業服・イベントなどなど
豊富なアイテムをより安く!!
WORKING BEAUTY 人も企業も美しく
ファッションユニフォーム企画・販売
UNIFORM&FASHION
株式会社タカヤ商事
〒321-0973 栃木県宇都宮市岩曽町1377-82
TEL 028-662-0812 FAX 028-662-0813
2002 Spring & Summer Collection

正直を贈る。
2002東武のお中元大ギフトセンター 5階
6月20日㊍オープン ●7月23日（火）まで
※最終日は午後4時にて閉場
TOBU 宇都宮 東武
営業時間：午前10時～午後7時
宇都宮市宮園町5-4 〒320-8560
TEL.代表/028-636-2211
毎週 金・土・日／祝日は午後7時30分まで延長営業
●6月は休まず営業いたします。
●7月は休まず連日午後8時まで特別営業いたします。



## 議員登壇

# 経営雑感

**元気寿司㈱ 代表取締役会長 村井照夫**

我社は、昭和43年12月12日創業し、東武宇都宮駅前に1号店となる元禄寿司（現・元気寿司）東武店を開店いたしました。ここ宇都宮市に本社を構えてから創業34年を数え、まさに宇都宮という地域に生まれ、育てられたと言えます。宇都宮の地元の方々には本当に感謝しております。そして創業以来「寿司の大衆化」を掲げ、回転寿司のリーディングカンパニーとしての地位を築いて参りました。現在では海外33店舗、国内167店舗を数える規模に成長し、おかげ様で東証2部に上場させて頂いております。

ひと昔前、宇都宮においては回転寿司といえば元気寿司という時代がありました。しかし最近では宇都宮にも競合他社の進出が目立つようになり、私たちを取り巻く環境は大きく変化しております。もはや「回転寿司」も珍しい商売でなくなりました。昨今の外食産業全体の低迷に加えて回転寿司同業・新参入他社との競争激化は当然当社の置かれている立場を厳しくさせていることは否めません。

そして「元気寿司」ブランドを中心に幅広い大衆路線として、百円均一「すしおんど」、スーパー回転寿司「千両」と三つの価格帯で進めて参りました当社のあり方は、大きく変化するお客様のニーズと同業他社との競争関係の中にあって変化していかなければならないのは当然であります。

最近従来のコンセプトから離れて、新しいブランド「元気寿司DINING」を東京、水戸に2店開店いたしました。現在、大変好評でお客様に支持されております。今後を占う基本的な二つの路線は①「付加価値の創造と高いサービスの追求」②「価値ある安さの創造と効率性の追求」に収斂されていくのではないかと考えながら当社の「志」である日本の代表的な食文化のひとつである「寿司文化」の普及、拡大を目指して、グローバルを視野に置いた企業として努力していきたいと考えております。

# 地域商業者との接点を密にし、IT活用による商業の活性化を促進する

総会で退任役員に感謝状を贈呈

宇都宮市商店街連盟（柿沼賢会長・会員数約1850人）は、5月27日、各商店会の代表者など約50人が出席して定期総会を開き、平成14年度の事業、予算を決めた。

平成14年度は、地域商業者との懇談会を開催し、地域毎の会員ニーズに対応した商業活性化策の検討を行うほか、携帯電話やパソコン上から、掲載店舗自らが内容の変更が可能なiモード版ホームページの運営、メールマガジン配信サービスなど、多様なソフト事業を展開し、個店の情報発信力の強化を図ると同時に、商店街への来街機会拡大を図ることとした。

同連盟は昭和32年9月に設立され、現在44商店街㈳と31大型店で構成されている。

# 雷都物語がグッズ関係の参加企業も募集

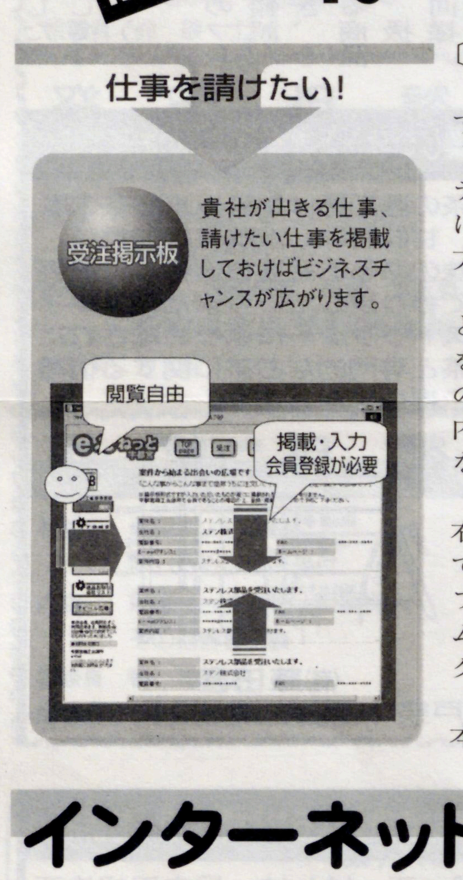
当所は6月3日に、雷都物語メーカー協議会通常総会を開催し、14年度の事業計画を決めた。

今年度は装いも新たに、新名産品開発やPR活動を行うほかに雷都物語の参加企業を食料品メーカー以外のグッズ関係にも募集していく。

○商品審査料　1商品につき1万円
○入会金　無料
○会　費　年間6万円
※詳細は当所産業環境課へ

# シリーズNo.3 製造業会員の受発注を支援します

## インターネット受発注システム『e～べぇねっと宇都宮』のコンテンツ紹介




〔受注登録編〕

IT社会の企業間取引を支援するインターネット受発注サイト『e～べぇねっと宇都宮』コンテンツ紹介の第3回目です。今回は、仕事を請けたい場合の登録方法をご紹介します。

トップページに『受注したい』というボタンがあります。これをクリックすると請けたい仕事の内容の一覧がでてきますが、内容をクリックすると、会社名などを見ることができます。

受注登録を希望する場合は、右上に入力ボタンがありますので、ここをクリックすると入力フォームがでてきます。フォームを入力し送信ボタンをクリックしてください。

なお、受注登録をする場合は、本サイトの登録企業である必要があります。

昨年の12月にスタートしてから、既に数社が本サイトを通じて受注しています。

今年度は製造業の方だけでなく建設業の方の参加を募集しています。詳細は当所産業環境課までご連絡ください。

〔http://www.e-benet-ucci.com〕

# 知って得する初級IT・Q&A No.4

**Q** パソコン言葉のバイトやビットとは何ですか?

**Ⓐ** これらの言葉は「情報の量」を表す言葉です。PCには記憶容量を越えた情報量を保存することができません。様々なファイルを作成していく上で、記憶装置の容量をマネジメントすることが必須事項で、それには基本的な単位を数値で把握しておくと便利です。

コンピュータが処理する情報は、2進数の0と1を組み合わせた「ビット」という単位で構成されます。最小単位の1ビットは1桁数字の0と1で構成され、2種類の状態・組み合わせを表現できます。例えば、1がYes、0がNoで表現します。これが、10、110、1001と数が増え、桁が増えると、2ビット、3ビット、4ビットと桁の数だけビットの単位が上がっていくわけです。

例えば、6つのデータを区別する場合、6は2進数では110になりますが、これは3桁なので3ビットになります。そして、3ビットなら8種類のデータまで区別できます。000、001、010、011、100、101、110、111の8通りの組み合わせができるからです。

ところで、英語圏の人々の文字データは、アルファベット大小文字・数字・記号等すべて合わせて8ビット（8ビットは2の8乗＝256通り）で表現しています。つまり、英語1文字は8ビットということです。蛇足ですが、色を区別する場合、8ビットだと256色、16ビットだと2の16乗で約65000色出力することができます。

英語圏の文字の基本単位である8ビットは、そこで発展してきたコンピュータにとっては都合の良い数字なので、8ビットを1バイトと表現します。つまり、英語1文字が1バイト、10文字なら10バイトというわけです。

また、日本語を扱う場合、1バイトでは少なすぎて漢字を区別できません。そこで、約6万文字が区別できる16ビット（2バイト）のコードで表現しています。例えば日本語は1文字2バイトなので、約800文字の文章は約1600バイトになりますが、これは約1.6キロバイトと言い換えられます。

◆基本単位（10の3乗毎）
○1000＝1キロ
○1000000＝1メガ
○1000000000＝1ギガ

ちなみに約1.4メガのフロッピーディスクには同じ文章ファイルが約800個程度保存できると計算できます。

このように、計算して容量を把握しておくと便利です。

# インターネットビジネスの成功事例を学ぶ

5月16日に工業系BtoBサイト「e～べぇねっと宇都宮」成功事例発表会を開催し、15人が参加した。

発表会では先進BtoBサイトの「千葉ベイサイドカタログパーク」で成功をおさめている、オートマ技研㈱の長井省三社長が成功の秘訣を講演し、当所の「e～べぇねっと宇都宮」参加企業と長井社長との熱のこもった意見交換を行った。

中小企業の経営を全力で応援します

◆経営者・後継者育成塾（5期生）の御案内
※経営者の「しごと」を学んでいます（PM7:00～9:00）

| 日程 | 内容 |
|---|---|
| 6月15日（土） | 経営に関する法律 |
| 7月27日（土） | 事業継承の問題 |
| 8月17日（土） | お客様の心をつかむマーケティング |
| 9月12日（土） | 企業見学会（三州製菓㈱） |
| 10月19日（土） | 上手な相続・譲渡（法人） |
| 11月16日（土） | 上手な相続・譲渡（個人） |
| 12月21日（土） | 労働者派遣の実務 |
| 1月18日（土） | 我社の勝ち残り策 |

（担当 細野）

◆実践向き営業研修の御案内
※営業能力のアップと強化を学んでいます（PM1:30～5:00）

| 日程 | 内容 |
|---|---|
| 6月17日（月） | 販売と接客サービス |
| 7月8日（月） | お客様の心理を理解する |
| 7月22日（月） | 訪問販売商品の知識 |
| 8月26日（月） | 訪問行動計画（1） |
| 9月9日（月） | 訪問行動計画（2） |
| 10月7日（月） | 商談技術 |
| 10月21日（月） | プレゼンテーション技術と代金回収 |

（担当 牛丸）

◆健康保険・厚生年金の実務研修
※従業員採用時等の実務を基礎から学びます（PM1:30～5:00）

| 日程 | 内容 |
|---|---|
| 6月13日（木） | 健康保険・厚生年金の適用 |
| 6月19日（水） | |
| 7月11日（木） | 健康保険の給付 |
| 7月17日（水） | 厚生年金の給付 |

（担当 小池）

経営者には経営という「しごと」があります。
経営者のしごと、管理者のしごと、一般社員のしごとの役割分担を明確にし、強いリーダーと実行力のある組織が今必要です。
いっしょに学び、21世紀を勝ちとりませんか!!

Nabeshima Labor Managemant Office

詳しいお問い合わせ・ご質問は・・・
主催 鍋島労務管理事務所 宇都宮市下栗町2750-2 TEL 028-635-9752
所長 鍋島 勝子 E-mail:nabeshima@mte.biglobe.ne.jp FAX 028-635-9298
※皆様方から選ばれる労務管理事務所を目指し徹底化を追及します。

業務案内セミナー部
①経営者向き「経営者・後継者育成塾」
②営業研修「実践向き営業研修」
③内勤者（事務職者）「接客・電話・ビジネスマナー研修」
④専門分野「『労務・税務』能力開発セミナー」

## 国際特許出願件数

| 順位 | 企業名 | 国名 | 特許出願件数 |
|---|---|---|---|
| 1 | シーメンス | ドイツ | 1,348 |
| 2 | フィリップス | オランダ | 824 |
| 3 | プロクター・アンド・ギャンブル | アメリカ | 757 |
| 4 | エリクソン | スエーデン | 690 |
| 5 | ロバート・ボッシュ | ドイツ | 680 |
| 6 | ミネソタ・マイニング・アンド マニュファクチャリング | アメリカ | 460 |
| 7 | BASF | ドイツ | 446 |
| **8** | **松下電器産業** | **日本** | **339** |
| 9 | デュポン | アメリカ | 326 |
| 10 | モトローラ | アメリカ | 321 |

資料出所：世界知的所有権機関（1999年版）

### 知っておきたい ビジネスデータ

**国際特許の出願に力を入れる欧米企業 日本企業では松下電器産業が8位に**

※世界知的所有権機関（WIPO）は、複数の国で特許取得をめざす国際出願件数の企業別ランキングを発表した。98年と同じくドイツの総合電機の「シーメンス」が1,348件でトップ。2位はフィリップス（オランダ）と欧州勢が続くが、3位のプロクター・アンド・ギャンブル以下、上位100社中、半数近くを米国企業が占めた。日本企業では8位に松下電器産業、16位に日立製作所、19位に三菱電機、20位にソニーが名を連ねた。

## 国の資金が貴方の事業を応援します

当所では中小企業の金融支援策の一環として、「特別金融相談日（一日公庫）」を、国民生活金融公庫とタイアップして開催します。

事前に必ずご予約を取り必要書類をご持参下されば、融資実行までの時間が大幅に短縮されます。

ぜひこの機会をご利用ください。

◆日時 平成14年7月9日(火) 午前9時30分～午後3時30分

◆会場 当所会議室

◆相談員 国民生活金融公庫宇都宮支店融資担当者 宇都宮商工会議所 経営指導員

◆申込締切 6月25日(月) 提出書類に不備がある場合は通常の審査会扱いになります。

◆申込先 宇都宮商工会議所経営相談課

◆事業資金の種類

①小企業等経営改善貸付（マル経貸付：当所会頭の推薦により「無担保・無保証人」で、国民生活金融公庫から融資されます）

※従業員20人以下(商業・サービス業は5人以下)の事業者が対象になります。

※市内で1年以上営業し、各税金を滞納していない方。

※商工会議所の指導を6ヶ月以上受けている方。

※その他多少の制約（経営状況等）がありますので、まずはご相談ください。

②普通貸付

③IT貸付

④経営安定貸付など

## ふれあい広場 共済制度加入事業所訪問 No.32

### オリオン通りの老舗乾物店

㈲堺屋商店 代表取締役 長島 俊夫さん

江野町7－8 ☎633－2073

創業（明治2年）以来133年を誇る老舗の乾物専門店。立地条件の良さと健康志向ブームで顧客は確実に増えています。

豊富な品揃えと品質には絶対の自信があります。店内に所狭しと並ぶ品数は八百以上。デパートやスーパーより品揃えは充実しており老舗専門店の強みを発揮しています。仕入先も五十年来の付き合いが多く、信頼関係からより良い正確な情報と高品質な商品を仕入れることができます。商品はあらかじめ大袋で仕入れた後、手作業で一つ一つの袋に小分けして販売。手間をかけた分約2割程度コストダウンができ、価格も市価より安く設定しています。

「食料品を扱うだけに、不況下で売り上げが大きく落ち込むことはないが、できるだけ品質の良いものを揃える努力は怠れません」と厳しい表情。

商店街の活性化に東奔西走する毎日。「自分だけでなく地域とともに発展を目指したい」と力強い。また最近、オリオン通り商店街に若手後継者が台頭していることがなによりも嬉しそうでした。

会議所共済に関しては、「特に退職金関係は長い期間積み立てるので確実に運用してほしい。格付けがAAなので安心ですが、今後も維持してほしい」との意見を述べられた。

## 専門相談

無料 各分野の専門家が相談に応じます

会場 法律・発明相談は 宇都宮商工会議所2階会議室

### 法律相談

毎月第2火曜日

日時 7月9日・8月20日 13:30～16:30

「受付」13:00～15:00(先着10名まで)

内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など

相談員 弁護士

### 発明相談

毎月第1・第2・第3金曜日

日時 6月14日・21日・7月5日 13:30～16:30

内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談

相談員 弁理士

### 税務相談

相談日 希望により調整 申し込みは随時受付

内容 所得税・法人税・相続税 その他各種相談

相談員 税理士

問い合わせ先 当所経営相談課へ

## 商い川柳 第61回 荒井宗明選

三文の徳定年の足しにする 笹沼 秀臣（自営業）

【評】遠回りして戻るジョギング。

肩書きの取れた名刺と一人旅 岡田 俊光（自営業）

【評】五月の風に流れゆく蝶。

白粉の下に二十の残す染み 菊地 栄子（主婦）

【評】一人になると浮ぶ俤。

着せ替えの人形となる菜種梅雨 鈴木芙美子（主婦）

通学路恋の苦さを知りはじめ 野口 直子（公務員）

喜寿米寿あとは任せる皺の数 黒川 みち（主婦）

もう親の通りにならぬ赤い爪 伊東 一（無職）

子に送るものを送って満ち足りる 宇賀神規子（主婦）

しあわせの日々へだんだん鈍る勘 田代 トミ（主婦）

不景気の首を洗って家を出る 宮田 仁（自営業）

## 確かな資格 確かな人生 会議所の検定試験

### ビジネスコンピューティング3級

日時 9月1日(日)9時～

会場 当所

内容 知識科目・実技科目 入力科目（機器は各自持ち込み）

受験料 6,120円

受付 7月22日(月)から7月31日(水)まで

### ビジネスコンピューティング2級

日時 9月8日(日)9時～

会場 当所

内容 知識科目・実技科目 入力科目（機器は各自持ち込み）

受験料 10,190円

受付 7月24日(水)から8月2日(金)まで


業界No.1を目指す プロ用食品専門会社 NIKKANE CORPORATION■株式会社ニッカネ

シンボルマークについて

元気な職場のユニフォームご提案致します!!

私たち、アオショーはお客様の元気な職場づくりに少しでもお役に立ちたいと考えています。ユニフォームのことなら何でもお気軽にご相談下さい。

ユニフォーム 企画・販売・レンタル

株式会社アオショー

〒320-0851 宇都宮市鶴田町1544-3

TEL 028-648-8888(代)

FAX 028-648-8883

レンタル・ユニフォームのご相談も承ります。

火災共済の特色

掛金が安い 支払が早い 配当金がある 質権設定ができる

中小企業者のための 火災共済

100万円契約あたりの1年間のお支払いは

住宅・アパートの場合 店舗・倉庫・事務所・工場の場合

栃木県火災共済協同組合 代理所 宇都宮商工会議所 会員サービス課

TEL028-637-3131 FAX028-634-8694

ビジネスを、一歩先へ。ビジョンを、一歩先へ。

弥生02シリーズは「会計」「販売」「給与」の3つの領域から企業経営をサポートする実績NO1の業務ソフトウェアシリーズです。

弥生02シリーズ さらに進化した、No.1業務ソフト。

株式会社ノア 宇都宮市宝木町1-40-3 TEL621-5995 FAX625-2895




## 宇都宮の工業 40

### ㈲旭家黒崎食品工業

代表取締役 黒崎 榮さん ☎633－4611

こんにゃくのにぎり寿司

今や「日本料理は食べ物の主流ではない」ことを認めざるを得ない日本の食卓事情。戦後、日本の食がおそらく世界中でも最も大きく変化することを一体だれが予測できたでしょうか。

健康への関心が高まる時代背景、健康的な食材というイメージがあっても、「こんにゃく料理」そのもののバリエーションを広げ、消費拡大を目指すには限界があります。

ならば、「こんにゃく」という形にこだわらず、「いかに進化させるか」…こんにゃくの持つ変幻自在の可能性にかけたのが、他業種や海外との交流の始まりです。それまで長く続けてきたスーパーマーケットに納めるという営業形態を平成元年から変革。惣菜メーカーと提携し、加工食材としての提供を皮切りに、「こんにゃく」のイメージからはおよそかけ離れた食感や味覚を楽しめるたまり漬けを開発、その他開発した製品の中には特許を取得し全国へ普及したものもあります。

「うちはこんにゃくメーカーだ」と従来の形にしがみついたままでいたら、当社は「斜陽産業」の一つになっていたでしょう。外へ目を向けず、古い方法論からも脱却できず、変化も求めない企業に発展がないのは、ある意味あたりまえのことなのかもしれません。

私自身、生来あれこれと新しい方法論を見いだすのが好きなこともあり、さまざまな視点や考え方を抵抗なく受け入れ、勉強させてもらう形で仕事に生かしてきました。中でも海外に進出したことで日本人にはない発想から大きなヒントを得ることが多々あります。ヒントを生かしながら「オンリーワン商品」を排出し続けるという実績から、弊社は海外進出を果たしたこんにゃくメーカーとしては数少ない成功例であろうと思います。

「一言一億」。一つのフレーズをヒントに試行錯誤、商品化に成功したとき、それは一億の価値のある商品にもなり得るのです。扱っているこんにゃくと同様、自分自身も常に変幻自在な人間でありたいと願っています。

弊社は昭和26年創業。開発製品には、「こんにゃくとごぼうのたまり漬け」「とろりこんにゃく」「粒こんにゃく」「ねぎにら」「カップ餃子」などがあり、最近では大手食品メーカーからも引き合いが増えつつあります。また昨年12月には、日々変化する食の傾向をリサーチすることを目指して、宇都宮東武駅前に「串家」を開業しました。

## 新製品 新商品紹介

### プラズマ活用の無菌設備を宇都宮大学と共同開発 野菜や花の保存庫に利用

放電プラズマ装置を付けた「快蔵くん」

㈱大高商事（高橋和夫社長）は宇都宮大学と共同でプラズマ放電を使って、野菜や花を入れる保存庫内の空気を無菌状態にする装置を開発した。

当社は、既に同大学との共同開発で超音波加湿器とエチレン除去装置を組み込んだ、野菜や花などの画期的な保鮮システムの低温保存庫「快蔵くん」を平成9年7月から発売しているが、このろ過装置は放電プラズマ装置に切り替えていく。

空調設備に取り付けるだけで部屋を無菌化できる安全性の高い低コストの装置であることから、現在特許を申請するとともに、様々なサンプルデータを検証中で、本年末を目標に食品加工メーカーや病院、ホテルなどに販売する。

## 問題解決 優れた専門家があなたの企業をバックアップ！

最近の産業界は、消費者のニーズの多様化・技術水準の高度化など大きく変化しており、経営・技術上の諸問題の解決に迫られています。

各専門分野のノウハウを有するエキスパートが、経営・技術面での対策にお困りの小規模企業者に、問題を解決するための具体的・実践的な指導助言を行います。

※申し込みは、当所経営相談課へお気軽にご相談ください。

## 外国人研修生受入事業の説明会を開催します

### 外国人研修生受入企業を募集

当所では、平成4年から本市の姉妹友好都市の中国斉斉哈爾市から技術研修生（建設業・縫製業・石材加工業・吹き付け塗装業・食材加工業他）の受入事業を実施し、現在までに200名を超える研修生を市内22社の企業で受け入れています。

本年度、第9次研修生受入説明会を開催しますので、受け入れを希望、または、ご検討される事業所はぜひご参加ください。

※なお、研修生は労働者ではありませんので、残業等は一切ありません。また研修時間は、年間2千時間で、それ以上の研修時間は認められていません。

**日時** 6月19日(水) 午後2時から

**場所** 当所会議室

**内容** 外国人研修生受入事業の説明及び個別相談

**受入期間**（予定） 平成15年1月から12月までの1年間

**申込方法** 事業所名・役職・参加者名・連絡先を電話又はファクスで、当所産業環境課（担当黒後）へ

☎637－3131

FAX634－8694

## 情報アラカルト

### 福島空港のご利用を ～車で宇都宮から79分～

福島空港は、宇都宮から車で東北自動車道・あぶくま高原道路（矢吹インターから）を利用すると、79分で行けます。

また、約2100台の無料駐車場があり、札幌・名古屋・大阪・福岡・沖縄へ就航しているほか、ソウル・上海への国際定期路線もあります。

個人・グループ・団体などの出張や旅行に、ぜひ、ご利用ください。

※航空ダイヤなど福島空港に関することについては、福島空港利用促進協議会☎024(521)7128へお問い合わせください。

### 税の百人一首入選者を表彰 税務行政協力会

宇都宮税務署管内の関係団体で組織する税務行政協力会では、納税の周知・PRの一環として「税の百人一首」を募集し、小・中・高生及び社会人から717点の作品の応募があり、審査により35点を6月21日に表彰する。

各部門の入賞作品は次のとおり

※小学生の部 応募数404点、内優秀賞は10点

『税金を正しくおさめる大切さ知ったテレビのだつ税報道』明保小6年 加藤香澄

※中学生の部 応募数227点、内入賞作品は10点

『税金をみんなのために役立てて住みよい日本作りあげよう』城山中2年 松本裕太郎

※高校生の部 応募数11点、内入賞作品は1点

『税金を正しく使い作ろうよきれいな町と住みよい社会』宇工高校2年 富山夕子

※一般の部 応募数75点入賞作品は10点

『申告の手引き読みつつ記載しぬ寡婦控除ありてうつそみ独り』市内 角田礼子

## メンバーズ・ナウ 募集案内

会員の方々のタイムリーな情報を、無料で掲載するコーナーです。

お知らせしたい内容を、①タイトル、②100字以内のPR文、③製品・店舗等の写真又は略図一枚を添付してお申し込みください。

お申し込みは随時受け付けし、応募順に毎月4社を掲載します。

申し込み・問い合わせ先 当所情報推進課へ

## 会員の無料掲示板 メンバーズ・ナウ

### 充実したナイトライフに

元気がない、だるいなどでお悩みの方。『ヴィガラス』はチベット産冬虫夏草をはじめ9種類の漢方素材から生まれた精力増強食品。あなたのお悩みを即解決。活気ある生活を取り戻しましょう。

お問い合せは下記へ

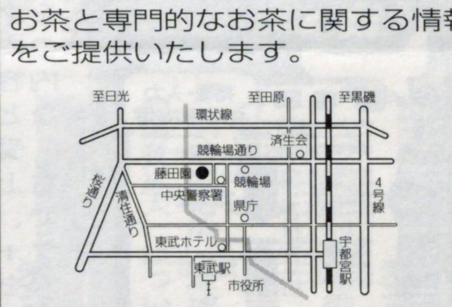
㈱エコール

鶴田町 ☎647－1105

E-mail info@ecolljapan.com

### 楽しいひとときを藤田園のお茶で!!

お茶の藤田園は創業以来お茶の香り、甘味苦味、渋味にこだわり、旨味のあるお茶をお客様にご提供して参りました。今また日本茶インストラクターにより吟味されたお茶と専門的なお茶に関する情報をご提供いたします。




㈲藤田園

下戸祭1丁目 ☎621－5885

### 名刺で効果的な販促を！

販売促進に長年携わってきた当社が新たに手軽で効果的な販促ツールを開発しました。速い、安い、写真も入る販促名刺をぜひ一度、活用してみて下さい。

その他広告、印刷、販促計画等お気軽にご相談下さい。

売上貢献・社内活性 販促名刺

㈱エージーエム

不動前1丁目 ☎633－5180

### 臭いの氣にならない木酢液・竹酢液

「知ってっけ」は、日本で初めて天然100%の素材を使用した安全で臭いが氣にならない木酢液で、特許出願済みです。この他にも当社は炭グッズのアイディアを150種類以上有し、ビジネスパートナーを募集しています。

㈲炭の元氣

徳次郎町 ☎666－2722


あなただけの本を作ってみませんか?

小社では設立以来、今日まで本づくりを仕事にしてきました。今まで手がけた本の数は300冊を上回ります。自叙伝、エッセイ、詩歌句集から社史、研究書、記録集まで、あらゆるジャンルの出版にお応えします。企画、編集、取材からデザイン、印刷、製本にいたるまで本に関することならなんでもご相談ください。

自費出版のご案内

まずはお電話を ☎028-633-0489

〈自費出版案内進呈〉

図書出版・企画・編集・制作 随想舎 17th SINCE 1985

〒320-0042 栃木県宇都宮市材木町3-3

TEL:028-633-0489 FAX:028-633-0463

URL http://www.zuisousha.co.jp/ E-mail zui@zuisousha.co.jp

乗っていながらクルマが売れる

売りたい人から買いたい人へ

中間マージンカット

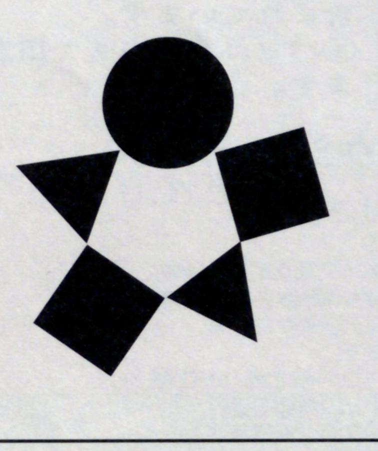
クルマ高く売れます！そして安く買えます！

会社のお車のこと、個人のお車のこと、何でもお任せ下さい。私たちレインボーは売りたい人から買いたい人へダイレクトでご紹介します。

委託販売 レインボー

栃木県宇都宮市御幸本町4864-18

TEL 028-689-3666 担当 高橋/小林

# 「チャレンジセミナー（創業塾）」の参加者募集中

## 締め切り間近！

宇都宮市内（特に中心市街地）で早期に新規創業を考えている方の、具体的な開業に向けての知識を習得するための短期集中講座です。

**開催期間**：6月30日、7月7日・14日・21日・28日全5回　日曜日開催
**会場**：宇都宮商工会議所会議室（7月7日は宇都宮市役所会議室）
**対象者**：宇都宮市内（特に中心市街地）において、早期に新規創業（小売業・サービス業に限る）を考えている方
**定員**：20名
**講義内容**：(1)経営全般（創業の心構えなど）について(2)店舗レイアウト、ディスプレイ等の技術について(3)販売促進（マーケティング）について(4)開業準備（会社設立、税制、融資、各種届出）等について(5)事業計画の立案等について
**受講料**：無料
**申込期限**：6月14日(金)
**その他**：学習成果の検証とその後の開業に繋げていただくため、本セミナー修了者で実験的な開業を希望される方には、審査を経てチャレンジショップ（本年度実施予定）での営業も可能です。
**申込先**：宇都宮商工会議所街づくり推進課
☎028-637-3131
**問い合せ先**：宇都宮商工会議所街づくり推進課
☎028-637-3131
宇都宮市商業金融係
☎028-632-2434

「ふるさと宮まつり開催委員会」（名誉会長 福田富一宇都宮市長、会長 簗郁夫宇都宮商工会議所会頭）では、8月3日(土)～4日(日)"であいとふれあい"をテーマに第27回ふるさと宮まつりを開催します。

宮まつりは多くの市民やボランティアによって支えられていますが、今年も企業・団体市民の皆様のご支援をいただきたく、協賛金のご協力をお願いしております。

つきましては、趣旨をご理解いただき、ご協賛くださいますよう、よろしくお願い申し上げます。

問合せ先
当所　街づくり推進課
☎637-3131

# オリオン通りナイトバザール

## 毎月第4土曜日に開催

毎月恒例の「オリオン通りナイトバザール」が開催されます。フリーマーケットやミニイベント、お楽しみ抽選会など楽しいイベントがゾクゾク登場！気持ちはウキウキ

**日程**：6月22日(土)
7月27日(土)
**時間**：正午～午後8時
**内容**：フリーマーケット、ミニイベント、お楽しみ抽選会など

# 宇都宮市内循環バス「きぶな」運行中！

宇都宮の中心街を「きぶな」が泳ぐかわいいバスが走っています。買い物や史跡めぐりなどにご利用ください。

**運行期間**：来年3月末までの1年間
**運行ルート**：JR宇都宮駅西口から県庁、宇都宮市役所を経由し、同駅西口に戻る　一周約30分
**運行時間**：午前8時30分（始発）～午後7時（終発）（日祝日午後6時（終発））
**運行間隔**：15分間隔
**運行本数**：月～土曜日43本、日祝日39本
**運賃**：小学生以上100円（小学生以下50円）で定期券・バスカードも利用可能。

1月24日に開催の交流懇談会で活発に交流する新会員の皆さん

# 新規入会者のための経営サポート交流懇談会

新たに会員となられた方々を対象とした交流懇談会を開催しますので、奮ってご参加ください。

**日時**　6月26日(水)　午後6時～8時
**内容**①中小企業相談所紹介
②経営者講話
㈱雅秀殿
代表取締役
膝附　政義　氏
③自己紹介、交流・懇談会
**会場**　当所会議室
**費用**　500円（飲食費として当日徴収）
**申込**　6月17日までにお電話で経営相談課へ、申込用紙を送付します。

# 名物のふたあら骨董市

## 毎月第4土曜日に開催

バンバ通り商店街では、宇都宮二荒山神社境内で「ふたあら骨董市」を定期的に開催しています。全国から骨董業者が集まり、陶磁器や古道具など珍しい品々を陳列・販売しますので、立ち寄ってはいかがでしょう。

掘り出し物や探していたものが見つかるかも…

**会場**：宇都宮二荒山神社境内
**日程**：第23回6月22日、第24回7月27日（両日とも土曜日）
**時間**：午前8時～日の入り

# 企業の情報化を支援　パソコン教室（ワード・表計算関連）を開催します

先月号の折込みチラシでご案内しました、インターネット関連講座に引き続き、ワード・表計算関連講座を開催します。

事業所の事務処理に必要不可欠になっているパソコンですが、その代表的なソフトウェアであるワード（ワープロ）とエクセル（表計算）による講座です。ぜひこの機会に受講いただき、パソコン活用、事務効率化、社員教育にお役立て下さい。

**講師**　専門のインストラクター
**講義時間**　午前10時～午後5時
**定員**　各コースとも10名（先着受付順）
**申込み方法**　申込書に必要事項を記入し、受講料を添えて、当所　情報推進課までお申し込み下さい。
**お問合せ**　当所情報推進課
☎637－3131
**注意事項**
①各コース受付期間を設けておりますが、先着受付順のため、定員に達している場合もありますので、事前に電話にてご確認下さい。（定員に達した場合はご容赦下さい。）
②申込み受付後のキャンセルは、受講料をお返しできませんので、予めご了承の上、お申し込み下さい。
③受講料にはテキスト代が含まれています。
④パソコンは当所で用意します。

### パソコン教室（ワード・表計算関連）スケジュール表

| 講座名 | コース | 開催日 | 受付期間 | 受講料 | 講義内容 |
|---|---|---|---|---|---|
| ワード初級コース | ① | 平成14年7月 9日(火) | 6月12日(水)～6月25日(火) | 2,100円（消費税含む） | ○WORDの基本操作<br>○文字の入力<br>○ビジネス文書の作成、印刷<br>○ 表現力のある文書の作成<br>○WORDの様々な機能<br>＜参加対象＞<br>パソコンの基本操作ができる方 |
| | ② | 7月12日(金) | | | |
| | ③ | 7月24日(水) | | | |
| | ④ | 8月22日(木) | 7月15日(月)～7月31日(水) | | |
| | ⑤ | 9月 9日(月) | | | |
| 表計算（エクセル）初級コース | ① | 平成14年7月16日(火) | 6月12日(水)～6月25日(火) | 2,100円（消費税含む） | ○EXCELの基礎知識<br>○データの入力・編集<br>○表計算機能<br>○ワークシートの連携<br>○グラフ機能<br>○データベース機能<br>＜参加対象＞<br>パソコンの基本操作ができる方 |
| | ② | 7月19日(金) | | | |
| | ③ | 8月 2日(金) | | | |
| | ④ | 9月 2日(月) | 8月5日(月)～8月23日(金) | | |
| | ⑤ | 9月12日(木) | | | |
| 表計算（エクセル）応用コース | ① | 平成14年8月 6日(火) | 6月12日(水)～6月25日(火) | 2,100円（消費税含む） | ○表計算機能<br>○グラフ機能<br>○ピボットテーブルとピボットグラフ<br>○マクロ機能<br>＜参加対象＞<br>エクセルの基本機能を理解し、操作できる方 |
| | ② | 9月19日(木) | 8月5日(月)～8月23日(金) | | |

### パソコン教室（ワード・表計算関連）申込書　平成14年　月　日

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 事業所名 | | 氏名 | | 年齢 | |
| 所在地 | | | 業種 | | |
| 電話番号<br>FAX番号 | | 希望コース名 | | | |

※申込書はコピーしてご使用ください。

# 来らっせ情報

## 当店取扱い餃子の特徴　シリーズ1

### みんみん

ニンニク独特のにおいをおさえたさっぱりした味。香ばしいゴマ油、コシとパリパリ感を両立した皮。昭和33年創業の味。

（お土産・地方発送可）
本店・馬場通り4－2－3

### 幸楽

皮から手作りで仕込んだ餃子で、主婦に人気。薄くてしなやかな皮に包まれた餃子は、肉と野菜のバランスのとれたもの。クセのないオーソドックスな味が人気の正統派。

（お土産・地方発送可）
宝木町2－864－4

### 中国飯店

修行中、中国人から伝授された本格派餃子。ふっくらの皮に包まれた餃子は、ニンニク無しなのに豊かな味わい。肉と野菜と皮のバランスが最高。この道47年の味。（お土産可）
大寛1－3－4
★来らっせ所在地
馬場通り4－1－16
（宇都宮二荒山神社階段下）
☎625－8828
★営業時間
午前11時～午後8時
（月曜日休館日）